

# AHISKA

Международная газета Турецкого этнокультурного центра РК

11 Nisan 2014 sayı: 15 (512)

Kazakistan Ahıska Türkleri Milli Merkezi'nin Uluslararası gazetesi

## С НИХ НУЖНО БРАТЬ ПРИМЕР



4 апреля 2014 года прошла встреча президента правления ОО «Турецкий этнокультурный центр «Ахыска» Зиятдина Исмихановича Касанова с представителями Общественного объединения «Женщины Ахыска». Встреча прошла в офисе ОО «Женщины Ахыска» за круглым столом.

Стр. 9

## Еще раз о спорте, культуре и образовании

Стр. 2

## «Ахыска кызлары» стартовал в Ушкөньяре

Стр. 8

## «БІЛІМІ МЕН БІЛІГІ МОЛ» - АДАМГЕРШІЛІКТІ БИК ТУҒЫРЫНАН КӨРІНЕТІН ЖАС ҰРПАҚ

5-бет

## С 90-ЛЕТИЕМ!



Стр. 5

Yeni YAKINDA

TARİH VE GEZİ BELGESELİ

### AHISKA'YA İLK ADIM

İçinde Dünya Savaşı'nın sonuçlarına doğru 14 Kasım 1944 tarihinde bir ilimle tutulan aha babalarının soyuğu cephesinde nazı almayaısına birisi katılmı korurken, sovyet yönetimi, eski osmani toprağı olan Ahıska'nın müfessusu Orta Asya'ya sürüyordu.

BELGESEL, FİLMİN ADI: "AHISKA'YA İLK ADIM", ÖLKE: GÖRÜŞTÜRME, TÜREK VE KAZAKISTAN, DİLİ: TÜRKÇE, ALY YAZI: TÜRKÇE, BELGESEL, SÜRÜŞ: 73 DAKİKA, ÇEKİM YILLI: 08.12.2013-02.03.2014, BELGESEL TÜRÜ: TARİH VE GEZİ, YATIN YILLI: 2014, www.turk.kg

### AHISKA'YA İLK ADIM BELGESELİ HAZIRLANDI

4. Sayfa

## Объявление

Частное учреждение «Талгарский частный лицей-интернат №1» (с программой казахско-турецких лицеев)

— Проводит набор учащихся — МАЛЬЧИКОВ, на новый учебный год, 7 класс.

— Экзамен проводится на базе 6 классов, путем тестирования.

— Время регистрации: с 10.04.2014 года по 02.05.2014 года.

— Тестирование 1 тура: 11.05.2014 года в 10.00.

### Необходимые документы:

- Фото 3x4 — 2 шт.
- Справка из школы.
- Копия свидетельства о рождении.

Наш адрес: ул.И.Тайманулы, 4. Контактные телефоны: 8 (727) 305-71-24

Талгар аудандық №1 жеке лицей-интернатына (қазақ-түрік лицейлерінің бағдарламасымен) оқуға шақырамыз!

— «Талгар аудандық №1 жеке лицей-интернаты» жаңа оқу жылының 7 — сыныбына (ұл балаларға арналған) қабылдау емтиханын өткізеді.

— Тіркелу уақыты: 10.04.2014 ж. — 02.05.2014 ж. аралығы.

— 1 кезең емтиханының уақыты: 11.05.2014 ж. Сағат: 10.00.

### Қажетті құжаттар:

- Сурет 3x4 — 2 дана;
- Мектептен анықтам;
- Туу туралы куәлік көшірмесі.

Мекен-жайы: И.Тайманулы к., 4. Байланыс телефоны: 8 (727) 305-71-24

TÜRKİYE BURS LARI SCHOLARSHIPS

Anaokulu Türkiye Bursları Türkiye Eğitim Türkiye de Yaşam Türkiye Eğitim SSS

TÜRKİYE BURS LARI SCHOLARSHIPS

Türkiye Bursları 2014 yılı İhsansızlı başvuruları 2014 Mart ayında İhsansız başvuruları İse 2014 Nisan-Mayıs aylarında alınacaktır.

Başvurularla ilgili detaylı bilgi için web sayfamız takip ediniz.

Türkiye Bursları 2014 Başvuruları Hakkında Bilgilendirme

### TÜRKİYE BURS LARI DUYURUSU...

Türkiye Bursları LİSANS başvuru ları 2014 Nisan ve Mayıs ayında yapılacaktır.

Прием заявок для поступающих в университеты на бакалавриат по программе «Стипендии Турции» производится в апреле и мае 2014 года.

Вторым выступил председатель комитета спорта Джалалы Мамедов, зачитав положения по проведению турнира:

- Ежегодно наш комитет про-

3 апреля 2014 года в Турецком этнокультурном центре «Ахыска» состоялась встреча президента правления Турецкого этнокультурного центра РК «Ахыска» Зиятдина Исмихановича Касанова с председателями комитетов образования, культуры и спорта. Председателями были представлены планы мероприятий, которые должны провести в апреле месяце.

Первым вопросом было обсуждение хода подготовки выпускников школ к поступлению в высшие учебные заведения Турецкой Республики. Фут Умар, который был назначен председателем комитета по образованию за рубежом, в своем выступлении отметил следующее:

- Разрешите всех приветствовать и выразить свои наилучшие пожелания. Совсем скоро, 15 апреля 2014 года начинается реализация программ поступления выпускников школ в вузы Турции. Нам с вами предстоит сделать большую работу. Нужно провести такую агитацию, чтобы численность поступающих в университеты Турции значительно возросла. И точно такую же работу нужно провести среди учащихся 6-х классов для поступления в Казахско-турецкий лицей-интернат № 1 города Талгар. Прием документов учащихся 6-х классов в лицей-интернат №1 уже начался. 11 мая состоится экзамен. У нас должно быть самое большое количество детей для поступления в вузы Турции и такое же большое количество поступающих детей должно быть в лицей, чтобы мы с вами могли выбрать лучших из лучших. Это особенно важно для нас и с этой просьбой я обращаюсь к нашим уважаемым учителям, чтобы они на своих рабочих местах проагандировали и помогали нам находить таланты среди наших детей туркахыска. Я думаю, что лучше всех с этой работой справятся именно учителя.

Это — первое, второе, что я хочу добавить: все мы знаем, что в этом году исполняется 70 лет депортации турок-ахыска с их родины. В связи с этой датой я, от имени организации ТЮРКСОЙ, хочу сделать заявление. Организация ТЮРКСОЙ хочет сделать подарок и объявляет о турне для депортированных турок-ахыска в количестве 30 человек на историческую родину. Каждый представитель районного ТЭКЦ должен предоставить нам двух-трех человек, которые, по их мнению, должны будут поехать на родину. Требования следующие: дата рождения должна быть не выше 1935 года, он должен быть физически здоровым человеком, обладать ясным умом и не иметь материальной возможности самостоятельно совершить подобную поездку. В течение недели все председатели ТЭКЦ районов должны представить документы тех, кто совершит путешествие на родину. По предварительному плану, поездка должна состояться после 15 мая 2014 года. Продолжительность поездки будет составлять 7-10 дней. Все желающие присоединиться к поездке с этой группой за свой счет, могут сделать это.

Вторым выступил председатель комитета спорта Джалалы Мамедов, зачитав положения по проведению турнира:

- Ежегодно наш комитет проводит республиканский турнир по мини-футболу среди детей до 18 лет, посвященный Дню Единства народа РК.

### Цели и задачи данного турнира:

- дальнейшее развитие и популяризация футбола среди детей;
- привлечение детей к здоровому образу жизни;
- укрепление мира и согласия между этносами, проживающими в Республике Казахстан;
- укрепление дружеских и спортивных связей между реги-

Форма игроков обязательно должна быть с номерами. Никто не вправе вмешиваться в решение судей во время матча и после.

Команде, самовольно ушедшей с поля, без разрешения судей, засчитывается 0:3. Удаленный игрок пропускает одну последующую игру.

Игрок, допустивший хулиганский поступок (драку или нецензурные выражения в адрес игроков или судей), дисквалифицируется до конца турнира.

Команде за незавершенных игроков засчитывается 0:3. В случае не ухода игрока с поля, по предъявлению судьями красной карточки, матч останавливается и команда игрока, нарушившего правила игры, засчитывается поражение 0:3. Данное решение обжалованию не подлежит.

Протесты команд, поданные в соответствии с произведенной записью в протоколе последнего матча, с уведомлением представителя команды соперника и судей матча сразу после окончания игры, признаются к рассмотрению.

- развитие здорового образа жизни;

### Организаторы турнира:

Организатором турнира является спорткомитет Турецкого этнокультурного центра. Непосредственное руководство по проведению возложено на судейскую комиссию, утвержденную организатором турнира.

Турнир проводится 4.05.14 г. в г.Талгар (начало в 9:00).

Расходы команд берут на себя командующие их филиалы и этнообъединения (питание, проживание, транспорт).

### Участники и условия проведения турнира

В турнире по футболу принимают участие команды филиалов ТЭКЦ, а также приглашенные.

В заявочный лист, заверенный врачом, вносятся фамилии 12 игроков и двух представителей команд.

В состав команды допускается один легионер.

Перед началом турнира бу-

## Еще раз о спорте,



## культуре и образовании

онами в Республике Казахстан; выявление лучших футболистов.

### Определение победителя

Согласно регламенту соревнований по футболу, определение чемпиона производится по олимпийской системе.

### Награждение

По итогам турнира все команды, занявшие первое, второе и третье места, награждаются дипломами, медалями и кубками.

### Выявляются и награждаются призами:

- лучший вратарь;
- лучший защитник;
- лучший полузащитник;
- лучший нападающий;
- самая дисциплинированная команда;
- лучшие судьи.

### Участники и условия проведения турнира

В турнире по футболу принимают участие команды, сформированные филиалами Турецкого этнокультурного центра.

В заявочный лист вносятся фамилии 12 игроков и двух представителей районного ТЭКЦ.

Перед началом турнира будет проведена мандатная комиссия, на которой представители команд должны представить заявки и копии удостоверений личности игроков или справки, утвержденные директорами школ.

### Определение победителя

Согласно регламенту соревнований по футболу, определение чемпиона производится по олимпийской системе. Если эти показатели равны, то победитель определяется жребием.

### Награждение

По итогам турнира команды, занявшие первое, второе и третье места, награждаются дипломами и кубками.

### Выявляются и награждаются призами:

- лучший вратарь;
- лучший защитник;
- лучший полузащитник;
- лучший нападающий;
- лучший тренер.

### Цели и задачи:

- укрепление мира и согласия между этносами, проживающими в Республике Казахстан;

- укрепление дружеских и спортивных связей между регионами в Республике Казахстан;

## «Ахыска»

главе с М.Т.Аскарковым.

Затем выступил представитель филиала Турецкого этнокультурного центра «Ахыска» села Тургеня Енбекшиказахского района Нурмахамед Кулаев. Он в своей речи подчеркнул следующее:

Мы планируем провести турнир по вольной борьбе в память мастера спорта Расула Мурсалова.

### Цели и задачи турнира:

- популяризация вольной борьбы среди детей и подростков;
- развитие навыков вольной борьбы;
- повышение спортивного мастерства;
- пропаганда здорового образа жизни;
- выявление сильнейших борцов.

### Условия проведения соревнований

1. Команды должны представить заявку на участие в соревнованиях, заверенную врачом.

2. К соревнованиям допускаются юниоры 1999-2003 годов рождения.

3. При себе иметь свидетельство о рождении, справку с места учебы с фотографией. Участники, не имеющие соответствующих документов, к соревнованиям не допускаются.

4. В случае выявления поддельных документов хотя бы одного из борцов, вся команда снимается с соревнований.

5. Обязательно присутствие одного тренера и одного судьи от каждой из команд. При отсутствии тренера и судьи, команда не допускается к соревнованиям.

6. Количество участников соревнований от команды — не более 15 борцов.

7. За жизнь, безопасность, проезд, питание участников соревнований несет ответственность командующая организация.

Дата проведения турнира: 25 - 27 апреля 2014 г.

### Место проведения:

село Тургеня, спортивный зал ДК. Проведение соревнований возлагается на филиал Тургенского филиала этнокультурного центра «Ахыска» и главного судью соревнований Амаева М.С.

### План проведения:

1. 25.04: 14 мандатная комиссия — с 15.00 до 15.30.
2. Взашифрование борцов с 15.30 до 17.30.
3. 26 апреля борются весовые категории: 26, 32, 38, 46, 54, 63, 76 кг.
4. 27 апреля борются весовые категории: 29, 35, 42, 50, 58, 69 кг.

### Награждение:

Победители награждаются ценными призами, почетными грамотами и медалями.

Выслушав председателя комитета образования, культуры и спорта, президент правления ТЭКЦ РК Зиятдин Исмиханович Касанов одобрил и утвердил планы их работы. В своей речи он еще раз отметил: «Работать нужно всем вместе, сообща. Только тогда наш народ может достигнуть больших высот. Только тогда о турках-ахыска будет знать весь мир».

ЗЕЙНАБ АЛИЕВА



## КАЗАКІСТАН'ІН РУСЬЯ VE BELARUS'A ЇІКОЛАТА ІІІРАСАТИ 3 КАТ АРТТИ



Бағбан Бірінші Ярдмдсн Бактжан Сагнтаяев Астана'да днзленен брігнде яптдгн ачклмада, Казакстан'н шкерлеме шркетлернн Гмррк Брлгн глкелерне япткларн іірасаатн гч кат артдрдгнн дле гетерек, “Бу ілшклердекі рекабет зайф калдгнмаза даір ачклмаларна інанмамалыз.

Іште басит рнек, Русья ve Beyaz Русья'я шкерлеме рнрлерн іірасаатмз 3 кат, камьон іірасаатмз 17 кат ve чмента іірасаатмз 16 кат артт. Брчок рнек даір верелеріз.” шклнде конушту.

Бактжан Сагнтаяев'н блддрдгне гкре, 2013 ылнда Казакстан'н Русья ve Беларусь іле каршлкл тісает хаамн 24 млар доларн ашт.

(Kazinform.kz)

## Lojistik Yönetimi Zirvesi İstanbul'da

16-17 Nisan 2014 tarihleri arasında İstanbul Marriott Hotel Asia'da 16. Tedarik Zinciri ve Lojistik Yönetimi Zirvesi düzenlenecek.



Zirveye konuşmacı olarak HRdergi Genel Müdürü Alper Topper, Cranfield'dan Prof. Alan G. Waller OBE ve NOVACES International'ın kurucu ortağı Prof. Dr. Bahadır İnözü katılacak. Etkinlik kapsamında Yeni Nesil Tedarik Zincirleri - İşte Başarı için Liderlik ve Değişim, Talebe Dayalı Envanter Yönetimi ve Doğru Yolu Gösteren Akıllı Metrikler, E-ticaret sistemlerinde müşteri odaklı süreç entegrasyonları için örnek program vakası gibi konularda bilgilendirici konuşmalar yapılacak.

(hurriyet.com.tr)

## ALMATI'DA BANKACILAR, İŞADAMLARI VE DEVLET ARASINDA DİYALOG KURULDU

Girişimcilik Destekleme Fonu “Damu” ile Sberbank tarafından Almatı şehir valiliğinin desteğiyle 8 Nisan'da Almatı'da “Almatı'da İş Yapmak: Bugünü ve Yarını” konusunda devlet yetkilileri, bankacılık sektörü ve KOBİ temsilcileri arasında diyalog düzenlendi.

Forum katılan Almatı Vali Yardımcısı Yurii İlin'in de katıldığı forum sırasında, KOBİ temsilcilerine Kazak bankalarından birine bağlı kurumsal üniversitede “Girişimcilik İşe Nasıl Başlanmalı ve Genişletilmeli” adlı eğitim programına katılmaları teklif edildi.

(bnews.kz)

## TİCARİ BANKALAR İLKBAHAR EKİM ÇALIŞMALARINI FİNANSE EDECEK

Bu yıl ilkbahar ekim çalışmalarını KazAgro Holding'in kaynaklarından 40 milyarı bütçe kredisi olmak üzere toplam 61,6 milyar tenge tahsis edilmiş planlanıyor. Holding'in bildirdiğine göre, KazAgro bu yıl ilk defa ekim çalışmalarını bütçe kredi kaynaklarında ticari bankalar üzerinden finanse edecek.

Tarımcıların finansman olanaklarından yararlanabilmeleri için kullanılacak olan yeni kredi musluğu Agrobusiness 2020 programı kapsamında açılacak. KazAgro Holding'in ilkbahar tarla çalışmaları için tahsis ettiği kaynaklarla 6,1 milyon hektarlık arazide tarla çalışmalarının yapılacağı bildirildi.

(today.kz)



## Начал активную деятельность

Турецкий этнокультурный центр РК в целях достижения более эффективных результатов работы проводит повсеместное обновление руководства филиалов. На место людей с опытом работы в отдельных районах пришли молодые и энергичные люди. Такая смена руководства была применена и в Карасайском районе Алматинской области. На протяжении 15 лет председателем ТЭКЦ Карасайского района был Илимдар Алиевич Камбаров, который вкладывал большие усилия в сохранение культуры турецкого народа. Назначенный на должность с испытательным сроком на один год, Руслан Шавкетович Мамедов не заставил долго ждать и в целях оправдания возложенных на него надежд начал активную деятельность по развитию и сохранению культуры турок-ахыска.



Начал Руслан Мамедов с самого основного: с создания офиса ТЭКЦ в городе Каскелен, в котором давно нуждались турки-ахыска Карасайского района. Теперь людям есть, где собраться для решения насущных проблем и вопросов, куда обращаться за помощью. Несмотря на то, что официальное открытие офиса еще не состоялось, работа здесь идет полным ходом. Так, 5 апреля офис уже встречал первого гостя — Фуата Учара, председателя комитета по вопросам образования в Турции и комитета религии ТЭКЦ РК. В этот день состоялось рабочее собрание, где главным обсуждаемым вопросом было обучение детей турок-ахыска в Турции.

На собрании присутствовали учителя, ученики и родители, а также члены филиала ТЭКЦ Карасайского района.

Руслан Шавкетович Мамедов ознакомил присут-

ствующих с повесткой дня, за которую проголосовали все присутствующие. Секретарем собрания была избрана учитель русского языка З.М.Айдинова. В своем выступлении Фуат Учар ознакомил всех с условиями поступления в вузы Турции, также рассказал о сроках регистрации и перечислил список необходимых документов. Особый акцент был сделан на необходимости правильной абитуриента, цели поступления молодежи Казахстана в вузы Турции, окончательного определения факультета, для чего призвал учителей вести профориентационную работу. Председатель филиала ТЭКЦ Карасайского района Руслан Мамедов обратился к учителям с просьбой довести информацию до выпускников школ.

Следующим обсуждаемым вопросом была поездка делегации в составе 35 человек по историческим землям в честь 70-летия депортации турок-ахыска. Отрадно было услышать, что из Карасайского района планируется поездка трех человек. Они могут побывать в Грузии, ступить на землю предков. После выступления Фуата Учара собрание продолжилось обсуждением насущных проблем, таких как: внедрение турецкого языка в школы Карасайского района, обсуждение кадровых кандидатур. Также были обсуждены организационные вопросы по проведению районного конкурса талантов и красоты «Ахыска кыздары», с условиями которого ознакомил председателем филиала ОО «Женщины Ахыска» Карасайского района Дуря Джамалова Алиева, а Руслан Мамедов с удовольствием поддержал идею, проявив интерес к данному мероприятию.

Зарина АЙДИНОВА

## AHISKA'YA İLK ADIM BELGESELİ HAZIRLANDI

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Bişkek ve Tiflis Büyükelçilikleri ile TİKA'nın katkısıyla, Ahıska'da doğmuş olan ve 70 yıldır vatandan uzakta sürgünde yaşayan 24 Ahıskalı dede'nin de yer aldığı 29 kişilik Kırgızistan Ahıska Türkleri heyeti 3-9 Aralık 2013 tarihleri arasında anavatan Ahıska'daki köylerini ziyaret ettiler. Ahıska Türkleri, ikinci dünya savaşında Stalin rejimi tarafından koparıldıkları köylerini 70 yıl sonra ilk kez ziyaret edip, aradan geçen zamana rağmen hala kendilerini hatırlayan çocukluk arkadaşları ile kucaklaştılar, ibadet yerlerini ve mezarlıklarını ziyaret ettiler. Heyete eşlik eden, kendisi de Ahıskalı olan Anadolu Ajansı Kırgızistan Temsilcisi Nezir Aliyev bu tarihi ziyareti bir belgesel ile ölümsüzleştirdi. Söz konusu belgeselin gala gösterimini 3 Nisan günü, kalabalık bir topluluk önünde Büyükelçiliğimiz konferans salonunda gerçekleştirdi.



### Ahıska'ya İlk Adım' belgeselinin galası yapıldı

Gürcistan'ın Ahıska bölgesinden 1944 yılında Kırgızistan'a sürülen bir grup Türk'ün 69 yıl sonra doğdukları toprakları ziyaret etmesini konu alan belgeselin galası Türkiye'nin Bişkek Büyükelçiliğinde yapıldı. Anadolu Ajansı (AA) Kırgızistan Muhabiri Nezir Aliyev'in

hazırladığı ve Kırgızistan Türkiye Manas Üniversitesi Radyo Müdürü Bülent Namlı'nın sunduğu 70 dakikalık belgesel izleyenlerin beğenisini topladı. Türkiye'nin Bişkek Büyükelçisi Metin Kılıç, yaptığı konuşmada belgeselin hazırlanmasında katkıları olanlara teşekkür ederek, «Ahıska Türkleri için Kırgızistan bir vatanıdır. Yakında Türkiye'de sizin için resmi vatanımız olacaktır. İnşallah, Ahıska

da sizin için vatan olacaktır» diye konuştu.

Manas Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Sabahattin Balcı, belgeselin geçmişte yaşanan acıları gözler önüne serdiğini belirterek, çalışmaları yapanlara ve projenin gerçekleşmesinde emeği geçenlere teşekkür etti.

Belgeselde geçen Posof ve Badede köylerinin babasının yaşadığı yerler olduğunu anımsatan Balcı, «Sizlerle iftihar ediyoruz. Tüm zorluklara rağmen yıkılmamışsınız. Yok edilmek istenmişsiniz ama çoğalmışsınız» dedi.

Ahıska Türkleri Derneği Başkanı Raşad Şamilov, belgeseli izlerken çok duygulandığını belirterek, Ahıskalıların hiçbir sebep yokken vatanlarından sürüldüğünü hatırlattı.

Bölgede camilerin 70 yıldır hala ayakta kaldığını ancak kapıların kilitli olduğunu dikkat çeken Şamilov, Ahıska'daki Gürcü ve Ermeni halkının fakir olmasına rağmen Türklere kalan ibadethanelere dokunmadığını bunun da Ahıska'daki camilerin sahibini beklediğine işaret ettiğini söyledi.



Belgeseli hazırlayan AA Muhabiri Aliyev ise «Yıllar önce sürgün edilen Türklerin, Ahıska'da doğdukları köylerini ziyaret ettikleri sırada çekilen görüntü ve fotoğrafların arşivlerde kalmamasını istemedim. Bu filmi, Ahıskalıların Ahıska'ya dönüşünü teşvik etmek, vatan topraklarını doğru anlatmak, göstermek ve bölgeyi tanıtmak amacıyla hazırladım» diye konuştu.

Galaya Bişkek Büyükelçiliği, TİKA Bişkek Program Koordinatörlüğü, Manas Üniversitesi, Yurtdışı Türkler ve Akraba Toplulukları Başkanlığı yetkilileriyle Ahıska Türkleri, Azeri ve Uygur derneklerinin temsilcileri katıldı.

DATÜB

## Шымқалада Наурыз мерекесі тойланды!

22 Наурыз күні Шымқаладағы «Достық үйінде» Наурыз мерекесі арнаған дүбірлі той өтті. 20-дан астам этномәдени орталықтардың ұйымдастыруларымен өткізілген бұл мерекесіне 1000-нан астам адамдар қатысты. ОҚО түрік этномәдени орталығының директоры Л.К.Асановтың басшылығымен бұл жиында ТЭМО белсенділері мен өнерпаздары өз үлестерін қосты.

Оңтүстік Қазақстан облысы ТЭМО директоры Л.Асановтың деменішілігімен «Достық үйінде» жанында қыз үй тіліпін түрлі түрік тағамдары дайындалып, келген қонақтарға ұсынылды. Бұл мереке қолшпкілік таң қалдырарлықтай дәрежеде өтті. Қазақстан халқы Ассамблеясының 19-жылдығына орай Астанада Бейбітшілік және келісім сарайында өткен салтанатты жиында Қазақстан халқы Ассамблеясы төрағасының орынбасары Хатшылық меңгерушісі Ералы Лултанұлы Тоғанов былай деді: Қазақстан халқы Ассамблеясы қоғамдық ұйым ретінде бұл дүние жүзіне өзінің бейбіт саясатын паш

етті. Қазақстан халқының құқықтық негіздерін қалыптастырды, конституциялық орган мертебесіне көтерілді. Қазір Оңтүстік Қазақстан халқының 20-дан астам этномәдени орталықтарының басын біріктіріп халқымыздың бірлігіне және ұлттық бірлік пішімінде барлық этностық мәдени, тілдік және конфессиялық көптірліктің басын бір арнаға тоғыстырды.

Өздеріңізге мәлім наурыз мерекесі барша түркітілдес халықтардың асыға күтетін жалпы халықтық мереке. Халқымыз үшін бұл күн ырыс пен ынтымақтың, татулықтың, жаңарудың мерекесі, халқымыздың осы

ТЭМО жастар қанатының төраға орынбасары Р.Ибрагимова





**из Сарыагашского района ЮКО**

**Рабия Сары-кызы Саваилова родилась 11 апреля 1924 года в Грузинской ССР, Аспиндзском районе, в селе Нияла. Осенью 1944 года была депортирована в Казахскую ССР, ЮКО, Сарыагашский район, в село Чичерино.**



По словам бабушки Рабии, с прибытием в поселок, их приютили местные жители. Дали ночлег и поделились куском хлеба, в такое тяжелое время поддержали физически и морально.

«Я благодарна за доброту и отзывчивость местного населения, - говорит бабушка Рабия. - Мы, молодые девушки из числа депортированных, наравне с сельчанами, с раннего утра до позднего вечера работали в поле. Выращивали хлопок, который тогда называли «белым золотом». Много лет проработала в колхозе, до пенсии».

В 1948 году Рабия Сары-кызы вышла замуж за Усейна Саваилова и за время замужества родила пятерых детей: четверых дочерей и одного сына. В данное время имеет 14 внуков и 16 правнуков. Самым тяжелым испытанием для бабушки Рабии стала потеря единственного сына в 2011 году. Но она благодарна своим двум внукам, которые ухаживают за ней.

Хотелось бы воспользоваться моментом и поздравить Рабию Сары-кызы Саваилову с 90-летием от любимых внуков, дочерей и снохи, которые желают ей долгих и прекрасных лет!

**Мухлис Рустамович Шадиев родился 9 мая 1938 года в селе Карзамет Аспиндзского района Грузинской ССР. В 1944 году семью Шадиевых депортировали в село Орта тобе Сарыагашского района ЮКО (Казахстан).**



«Приехали в Орта тобе два брата и две сестры, - вспоминает Мухлис Рустамович. - Я остался сиротой с 6-ти месяцев. Старшая сестра Ханзада работала в колхозе, чтобы прокормить братьев и сестру. В 1944 году я пошел учиться в школу. Окончив 7 классов, я начал работать в колхозе. Помогал пастухам и в то же время работал конником. В 1949 году мы переехали в село Сиргели Сарыагашского района. После этого я поступил в училище, где проучился 3 месяца. Одновременно я продолжал работать. После окончания училища меня перевели работать на пахотный трактор. Трактористом-пахарем я проработал 15 лет. В 1958 году я создал семью. Женится на Хейран Асиковне Бадаловой, имею четверых детей. Жена тоже работала в колхозе и была награждена за свой труд медалью. Со временем меня перевели на колесный трактор, на котором я работал до 1995 года, а после вышел на пенсию. В данный момент у меня 12 внуков и 6 правнуков. Веду активный образ жизни, участвую во всех мероприятиях».

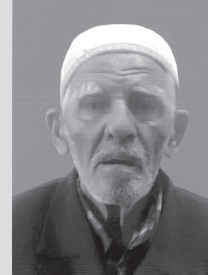
Мы же в свою очередь желаем нашему аксакалу крепкого здоровья и долгих лет жизни.

**Захар Шахметовна Хинизова родилась в 1941 году, 13 июня в Грузинской ССР, Аспиндзском районе, в селе Нияла. В ноябре 1944 года семья Хинизовых, как и другие турки-ахыска, была выслана в Казахскую ССР.**

Рассказывает Захар Шахметовна: «Здесь нас встретили хорошо, местные жители делились с нами хлебом и солью. Все здешние люди помогали нам. В 1948 году я пошла учиться в первый класс в школу имени Ленина. Училась до пятого класса, а после мне пришлось работать. Были очень тяжелые годы. Отец был фронтовиком, воевал в Великой Отечественной войне. Он был ранен и после ранения часто болел. Я помогала по дому, работала в колхозе. В 1960 году вышла замуж за Сарвала Османоглы и перешла на фамилию мужа, стала Османовой. Сейчас я пенсионерка, мать-героиня, родила девятирех детей: шестерых мальчиков и трех девочек. У меня 25 внуков и 10 правнуков. Я счастливая мать, горжусь своими детьми. Я с радостью принимаю участие в общественной жизни народа, участвую во всех мероприятиях в селе, веду активный образ жизни».



**Муса Орашев родился 2 апреля 1936 года в селе Нияла Аспиндзского района Грузинской ССР. После депортации его местом жительства стало отделение Алгабас села Карла Маркса Сарыагашского района ЮКО.**



В 1950 году в течение шести месяцев выучился на тракториста, после чего работал на тракторе в с.им.Карла Маркса. В 1957 году создал семью с Азамат Шахметовной Хинизовой. Имеет 10-х детей, 23-х внуков, 13 правнуков.

За время трудовой деятельности он был награжден многими почетными грамотами. В 1992 году вышел на пенсию. Ведет активный образ жизни, участвует во всех праздниках.

**«БІЛІМІ МЕН БІЛІГІ МОЛ» - АДАМГЕРШІЛІКТІҢ БІК ТҰҒЫРЫНАН КӨРІНЕТІН ЖАС ҰРПАҚ**

«Археология, этнология және музейология» кафедрасының меңгерушісі тарих ғылымдарының докторы, профессор А.Б. Қалыш олимпиаданың ашылуында: «Бүгінгі қоғам үшін ұлттық құндылықты санасына сіңірген, ұлттық мәдениетімізді меңгерген, білімі мен білігі мол, адамгершіліктің биік тұғырынан көрінетін жас ұрпақ тәрбиелеу керек. Өркеніетті елдер қатарына жетудің басты белгісі экономиканың дамуы ғана емес, білімді, сауатты жас ұрпаққа да тікелей байланысты. Ал білімді де, білікті, интеллектуалды жас ұрпақты қалыптастыруда жоғары оқу орындарында дәріс берумен қатар біліммен күш сынасатын осындай Республикалық пәндік олимпиадасының өткізілуі орынды», - деді. Олимпиадаға жеті команда, Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-дан «Құлажорға», Гумилев атындағы ЕҰУ-дың «Алтын адам» Букетов атындағы КарМУ-дың «Искатели», ҚазмемқызПУ-дан «Сырғалым», ҚазҰУ-дан «Жас тұлпар», Х. Досмұхамбе-



тов атындағы Атырау мемлекеттік университетінің «Таскешу», Қазақ Ұлттық Аграрлық университетінің «Жас тұлпар» командаларымен таныстырды. Сайысқа түсетін командаларға «құзден жүрік, мыңнан тұлпар жөнелді», деп сәт-сапар тілегін білдірді. Олимпиаданың өділқазылар алқасының мүшесі, тарих ғылымдарының докторы, профессор М.Е. Елеуов олимпиада шарттарымен таныстырды.

Олимпиадалық сайыс 3 кезеңнен тұрды. Онда әр команда өз топтарын таныстыру, археология және этнология саласы бойынша дайындалған келген ғылыми жобаларын қорғау, тест сұрақтарына жауап беру талпынмалары берілді. Сайыс екі тілде жүріп, тартысты, әрі тартымды өтті. Сайыс додасына түскен әрбір команда мүшелері жоғары деңгейдегі дайындықпен келгендігін байқатты.

Өділқазылар алқасы ақылдаса келе, сайысқа үлкен дайындықпен келген командалардың берген жауаптарына өділ төрелік көрсетіп, өз шешімдерін шығарды. Олимпиада қорытындысын кафедра меңгерушісі, тарих ғылымдарының докторы, профессор А.Б. Қалыш жариялады. ҚазҰУ-дың «Құлажорға» командасы І-ші орынды, ІІ-ші орынды Гумилев атындағы ЕҰУ-дың «Алтын адам» командасы мен Букетов атындағы КарМУ-дың «Искатели» командасы иеленді. Ал үшінші орынды: ҚазҰУ-дың «Жас тұлпар», ҚазмемқызПУ-дың «Сырғалым» және Атыраудан келген «Таскешу» командалары өзара бөлісті. Жеңімпаз командаларға университет тарапынан дипломдар табысталды. Ал, бақтарын сынаған өзге де студенттер кітаптар және естелік сыйлықтар берілді.

Факультет деканының оқу ісі жөніндегі орынбасары, тарих ғылымдарының кандидаты, доцент З.Майданәлі олимпиаданың жабылу саптанатында тәуелсіз еліміздің тарихын қалыптастырып, сонау төреліктен зерттеп жасын анықтауда археология ғылымы және қазақ халқының ұлттық болмысы мен салт-дәстүрі, әдет-ғұрпын кең көлемде насихаттап, танытуда этнология ғылымының маңызына тоқталды. Қоғамдық сананы қазақстандық отанышылдық рухта қалыптастыру, жасампаздық белсенділік пен тәуелсіздіктің әлеуетін күшейту арқылы жастардың бойында Отанға деген патриоттық сезімді арттыру керектігін айта келе, Республикалық олимпиадаға қатысқан барлық команда мүшелері мен келген қонақтарға алығсын білдірді.

Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-дың, Археология, этнология және музейология кафедрасының тарих ғылымдарының кандидаттары, доценттер Г.Б. Қозғамбаева, Ш.О. Ибрашева.



**Народными гуляниями на центральной улице встретили весенний праздник Наурыз жители села Тургенъ Енбекшиказахского района Алматинской области.**

Наурыз мейрамы – праздник весеннего обновления. Он возник у народов Востока задолго до принятия исламства, поэтому лишен религиозной обрядности и направленности. По восточному календарю Наурыз — начало нового года, совпадает с днем весеннего равноденствия. Для казахстанцев этот праздник является символом весеннего обновления, торжества любви, плодородия и дружбы.

**Великий праздник народа**

Этот день считается днем обновления и очищения как природы, так и человеческой души. Это также день прощения и милосердия. Поэтому все ожидают перемен к лучшему в своей жизни. Это не религиозный, не политический, а народный праздник. Поэтому он такой веселый и добрый. И, главное, - искренний.

В этом я убедилась, побывав на замечательном празднике Наурыз, который прошел в селе Тургенъ Енбекшиказахского района. На торжество собрался гости разных национальностей. Несколько сотен человек разместились за столиками, которые прямо ломились от обилия блюд казахской, русской, турецкой, уйгурской и других национальных кухонь. А какие ароматные запахи они издавали! Баурсаки, бешбармак, плов, пирожки с мясом, отварное мясо, домашняя колбаса, спа-

символизировали счастье, удачу, мудрость, здоровье, богатство, быстрый рост, покровительство неба. С национальным праздником жителей поздравила аким Тургенского сельского округа Б.С.Елеусизова, отметив, что испокон веков Наурыз олицетворяет философию добра и мира, духовную — дорожит достигнутым, укрепляет единство народа и передавать традиции из поколения в поколение. Свое выступление Б.С.Елеусизова завершила поздравительной речью, пожелав исполнения самых светлых надежд и доброй мечты каждого казахстанца. С приветственными словами к землякам обрати-



дости, национальные блюда турецкой, уйгурской, русской кухни — всех просто не перечислить. На каждый стол подавали чаши, наполненные традиционным Наурыз-коже, приготовленным из семи компонентов, олицетворяющих семь жизненных начал: вода, мясо, соль, масло, мука, злаки и молоко. Эти компоненты

чистоту. Он стал для нас не только символом весеннего обновления, но и символом главного завоевания нашей страны — мирного сосуществования и дружбы. Село Тургенъ динамично развивается во многом благодаря трудолюбия, дружбе и солигласию его жителей. Главное

**НАУРЫЗ – ПРАЗДНИК ВЕСНЫ И ОБНОВЛЕНИЯ**



Конечно же, гвоздем программы стало театрализованное представление казахских обрядов «Қыз ұзату», «Ұйы ашар», в котором были задействованы коллективы школ имени Д.Конаева и КСШ. Собравшиеся на праздник не только пробовали угощения, но и вели задушевные разговоры, обменивались новостями, а еще громкими аплодисментами встречали каждое выступление самодельных артистов, которых объявляли ведущие праздника — учителя СШ

бравшихся и весь народ Казахстана на добрые начинания и процветание.

В старину казахи именовали Наурыз Днем Улуса — народа или Великим днем Улуса. В народе верили, что чем размашистее будет отпразднован Наурыз, тем счастливее пройдет год. Отсюда — изобилие праздничных традиций и обрядов.

В завершение праздника активные участники были награждены благодарственными письмами за вклад в формирование и распростра-



имени Д.Конаева Е.А.Повод и Б.Ж.Досмаханов. Здесь же состоялся концерт детских художественных ансамблей и коллективов этнокультурных объединений. С сольными номерами выступили учащиеся и бывшие выпускники школ имени Д.Конаева Ломоносова, КСШ, исполняя песни на разных языках, частушки, веселые замечательные танцы, показали искусную игру на домбре. Одним словом, концерт удался на славу.

Незабываемым зрелищным моментом стало появление на сцене Кыдыр-Ата, заехавшего на центральную улицу села, где проводилось торжество, благословляя со-

нение идеи духовного единства, дружбы народа, межнационального согласия.

И еще долго за чашкой чая собравшиеся на праздник вели нескончаемые разговоры. Шутки, веселый смех, звонкие песни раздавались со всех концов. Жители села Тургенъ встречали Наурыз — символ обновления, очищения, любви и красоты!

Наурыз мейрамы еще раз продемонстрировал, что он стал поистине интернациональным, всенародным и любимым праздником казахстанцев.

Эльнара ПЕРШАНОВА







## Добрые дела незабываемы...

В нашем государстве успешно работают филиалы Турецкого этнокультурного центра. Их главной задачей является сплочение народа, вторая, не менее важная, задача — оказание поддержки и помощи нашему народу. Данный материал является благодарностью Равиля Адилханова, которому два года назад Турецкий этнокультурный центр «Ахыска» подарил жизнь.

Равиль Адилханов за свою жизнь столкнулся с одним из сложных заболеваний почек — гломерулонефритом. Еще будучи школьником, Равиль был вынужден три раза в неделю ездить из села Мерке в Тараз для прохождения гемодиализа. Альтернативой пожизненному гемодиализу могла стать трансплантация почки. Но вскоре семья обратилась за помощью в Жамбылский областной филиал Турецкого этнокультурного центра «Ахыска», который незамедлительно сделал все возможное для лечения Равиля. Вскоре, благодаря сплоченности, ответственности и щедрости турецкого народа Равиль был направлен в Турцию, где ему сделали трансплантацию почки. Операция была проведена в Akdeniz Üniversitesi Hastanesi, под чутким руководством медицинского персонала отделения по трансплантации органов, заведующим которого является Орхан Динкач. Отношение медицинского персонала было доброжелательным и сердечным.

«Эта операция дала мне

возможность жить полноценной жизнью: бегать на любимую работу, отдыхать с семьей на море, устраивать пикники с друзьями», — говорит Равиль. Еще сильнее для него этого хотели его родные: родители Инадин и Азизханым, сестры Зарина и Халида, брат Ринат. Сегодня Равиль успешно работает в Турции, является активистом этнокультурного центра «Ахыска» в Турции. Равиль Адилханов и его семья выражают благодарность всему медицинскому персоналу отделения по трансплантации органов, и особенно Орхану Динкачу за их золотые руки и профессионализм, Жамбылскому областному Турецкому этнокультурному центру «Ахыска», республиканскому Турецкому этнокультурному центру, Ahıska Kültür Merkezi (Турция, Анталья), жителям Мерке, Шу, Узьнагача и Шамалгана за бескорыстие, за счастливый смех и улыбки родителей, за счастье семьи, за мечты, которые сбываются!

Виолетта КАДЫРОВА

5 апреля 2014 года в ТЭКЦ Жамбылского района Алматинской области прошло собрание. Главной темой повестки дня был набор выпускников школ на поступление в вузы Республики Турция.



## Задача – улучшить успеваемость

На собрании присутствовали следующие члены филиала:

Ахметова Дусья Сардаловна (комитет образования); Чалабова Вайда Халитовна (комитет образования); Мустафаев Васип Насипович (совет старейшин); Жумаев Байрам Тамилевич (совет старейшин); Гуняшев Башир Кишиевич (совет старейшин); Зейнулов Сабир Алисултанович (совет старейшин); Эюбов Ансар Хаджимуратович (почетный председатель ТЭКЦ Жамбылского района);

Гуняшев Рафик Яшаоглы (действующий председатель ТЭКЦ Жамбылского района); Чалабов Алосман Сариевич (руководитель совета старейшин ТЭКЦ села Касымбек).

Перед присутствующими была поставлена задача улучшить успеваемость уча-



щихся в ближайшем будущем, а также увеличить среднее количество желающих получить образование в Республике Турция. Вторым рассматриваемым на собрании вопросом была поездка в Грузию, по местам проживания турок-ахыска. Этот подарок преподнесла туркам-ахыска организация ТЮРКСОЙ в честь 70-летия со дня депортации.

По этому вопросу было принято решение отправить на историческую родину уважаемого и почетного гражданина Жамбылского района Алматинской области Чалабова Алосмана Сариевича. После собрания с активом филиала районного ТЭКЦ председатель ТЭКЦ Жамбылского района Рафик Яшаевич Гуняшев вместе с Васипом Насиповичем Мустафаевым провели беседу с учениками школы имени Бердикулова. Они поведдали о смысле создания Турецкого этнокультурного центра, о его значимости для нашего народа. Вместе с заместителем директора по воспитательной работе школы — Байкалы Саимовичем Нукитаевым рассказали о важности получения хорошего образования, так как в действительности у нашего народа наблюдается дефицит образованных специалистов. А также дали общие сведения о правилах этикета.



## Молодое поколение выбирает спорт

В городе Талгар Алматинской области прошел республиканский юношеский турнир по борьбе, посвященный празднику Наурыз. В турнире приняли участие спортсмены из всей республики, основное количество борцов представила Алматинская область.

Юный спортсмен из села Узьнагаш Жамбылского района Алматинской области Адлан Аскарлов отличился в данном турнире, заняв 1 место в весовой категории 29 кг. Адлану 13 лет, он учится в 7 классе узьнагачской школы и занимается борьбой в секции заслуженного тренера РК Алика Анаваровича Алиева. Юноша с первых дней в спорте показал свое стремление, рвение и талант.

Адлан Аскарлов: Я очень рад, что занимаюсь борьбой, и у меня это получается. Мне всегда нравилось, как выглядят спортсмены, и я хотел быть на них похожим. В семье меня все поддерживают, их радуется, что я и в школе хорошо учусь, и спортом занимаюсь. Еще я люблю с друзьями играть в футбол, слушать музыку, смотреть фильмы. Надеюсь, что мои достижения в спорте оправдают мои надежды, и я стану тем, кем



мечтаю, во всяком случае, я буду стремиться к этому. И хочу сказать большое спасибо моему тренеру — Алику Анаваровичу — за терпение, понимание и доброту. Успехи юных спортсменов всегда нас радуют, они означают, что молодое поколение выбирает спорт и здоровый образ жизни. Адлану же и всем молодым спортсменам желаем здоровья, удачи, новых спортивных достижений и высот!



В современном мире, когда поколению откровается все больше и больше возможностей для реализации своих творческих индивидуально-личностных способностей в виде появления в мире различных направлений искусства, ОО «Женщины Ахыска» при поддержке ТЭКЦ взяли на себя смелость расширить горизонты для саморазвития девушек-ахыска. Всем известно, что наши девушки в связи с особенностями национального быта не всегда имеют возможность проявить себя как творческая личность, которая может совмещать в себе как интеллектуальные, так и творческие, духовные, эстетические ценности, не утрачивая национальной самобытности.

С такой целью ОО «Женщины Ахыска» организовало конкурс «Ахыска кызлар». В числе первых поддержал идею и откликнулся филиал ТЭКЦ Карасайского района, во главе которого стоит недавно назначенный руководитель Руслан Шавкетович Мамедов. За короткое время своего пребы-



## «Ахыска кызлары» стартовал в Ушканыре

вания в данной должности Руслан Шавкетович Мамедов проявил себя как умелый и энергичный руководитель. Он оказал основную спонсорскую помощь для создания зрелищного шоу. Конкурс красоты и таланта «Ахыска кызлары» был проведен в с.Ушканыр 6 апреля в актовом зале средней школы имени Карасай батыра, директором которой является Гүлжан Абдылдаева Медеуова. Конкурс был организован благодаря спонсорской поддержке председателя ОО «Женщины Ахыска» Карасайского района Дурии Джамаловой Алиевой, учителя средней школы имени Карасай батыра Нарханым Ахметовны Алиевой — также оказавшей спонсорскую помощь. Ольга Анатольевна Адильхановой, которая внесла огромный творческий вклад в проведение конкурса. Садрия Бексултановна Рашидова, Соңя Хейрадиновна Мамедова, Сальминаз Хейрадиновна Ибрагимова, как бойцы невидимого фронта, активно помогли в организации мероприятия. Особая благодарность директору средней школы имени Алимкулова - Рысбубе Мамбеталиевне Дуйсебаевой, а также учителю Эльмире Алимовне Эминовой, которые предоставили на участие в конкурсе сразу нескольких конкурсанток. Главную роль в организации и проведении сыграла Зарина Муратовна Айдинова. Конкурс получил зрелищным, красочным, динамичным и вместе с тем соответствующим национальным канонам. В конкурсе приняли участие 9 девушек Карасайского района в возрасте от 15 до 18 лет: Сабрина Бегалиева, Земфира Хайдарова, Рабия Шамилова, Эльвира Хусеинова, Исмира Даврушева

— ученицы средней школы имени Алимкулова города Каскелен; Амина Алиева, Ясмина Лезгиева, Наиля Салаева — ученицы средней школы имени Карасай батыра и студентка колледжа Гульшан Сейфатовна. На мероприятии присутствовали гости: председатель комитета культуры ТЭКЦ РК Зульфия Исламовна Раджабова, исполнительный директор ОО «Женщины Ахыска» Фая Зейнуллаевна Агададиева, учредитель ОО «Женщины Ахыска» Тарлан Алиосмановна Карибова, Зульфия Шахмуратовна Хусеинова, член женского комитета поселка Дружба Рая Зайнуллаевна Билапова, исполнительный директор «Fashion House International» Елена Альчина. Программа конкурса состояла из 6 туров, которые последовательно чередовались с музыкальными номерами: Сабир Гусеинов исполнил на домбре кой, собственного сочинения «Ушканыр» и Эльнур Сундетбаев исполнил песню на английском языке под собственный аккомпанемент на гитаре. В красочно оформленном зале ведущая объявила о начале мероприятия, зрители с интересом ожидали появления конкурсанток. Под музыку «Ахысканын кызлары» на сцену поднялись девушки в белых бальных платьях в сопровождении статных кавалеров — джигитов в черных костюмах. Изысканной мероприятию был маленький сказочный помощник ведущей, участвовавший в импровизации жеребьевки. Талант и красоту, уровень подготовленности, умение держаться на сцене, артистизм и творчество девушек оценивало жюри в составе трех человек:

1. Рая Зайнуллаевна Белалова (председатель жюри).  
2. Нарханым Ахметовна



Алиева — учитель английского и турецкого языков.  
3. Ольга Анатольевна Адильханова — учитель школы.

Жители села проявили интерес к данному ме-

роприятию, заполнив весь зал. Участниц пришли поддержать родные и близкие, друзья, одноклассники и учителя.

Суть каждого конкурса была донесена до зрителя и







конкурсанток подбором красивых стихотворных строк на казахском, турецком, русском языках, которыми свободно владеет ведущая конкурса Зарина Муратовна Айдинова. В первом конкурсе под названием «Визитная карточка» участницы показали презентацию в виде слайдов, которые сопроводились рассказом о себе. Во втором конкурсе, который назывался «Рукоделие», девушки удивляли зрителей и жюри сказочно красивыми изделиями, выполненными собственноручно с применением бисероплетения, квиллинга, мозаики, лентоплетения, вязания крючком, а также кулинарными изделиями. А участница под номером «7» - Амина Алиева продемонстрировала национальное платье собственного моделирования.

Самым обсуждаемым стал конкурс знатоков национальных традиций, и неудивительно, так как в зале присутствовали люди разных поколений, мнения которых разошлись по поводу значения некоторых обрядов, но, как известно, в споре рождается истина. Интрига, затеянная ведущей программы, дала хорошие результаты, так как молодежь глубже познала национальные традиции.



Какой же конкурс без танцев? Танец — это искусство, которое отражает душу. Девушками были продемонстрированы танец народов Кавказа «Лезгинка», турецкий танец «Халай», в азербайджанском танце Наили Салаевой зрители увидели трогательное прощание девушки-невесты с родным домом. Особо очаровал, вызвал бурю эмоций, восхищения грузинский танец «Картули» в исполнении Амины Алиевой и Ильяс Айдинова. Грациозное и изящное исполнение танцоров буквально взорвало зал. Зрелищным оказался конкурс «Я актриса», где девушки продемонстрировали умение перевоплощаться и передавать образы в костюмированных мизансценах. Девушками были исполнены монологи из классической литературы. Прозвучали отрывки из поэм Шекспира, Пушкина, Цветаевой. Особое восхищение вызвала Наили Салаева с монологом Феды из поэмы Жана Расина «Ипполит». Ясмينا Лезгиева отличилась нежным исполнением монолога Лейли из поэмы Низами Гянджеви «Лейли и Меджнун». Но кульминационным стало выступление Амины Алиевой с монологом «Нестан-Дареджан» из поэмы Шота Руставели «Витязь в тигровой шкуре». Яркий наряд, полное воплощение в образ Нестан, привлечение героев оставили

исполнением современной турецкой песни. Наконец, все конкурсы остались позади. Пока девушки готовились к финальному выходу, жюри подводило итоги. В зале происходило бурное обсуждение мероприятия. Отзывы присутствующих были эмоционально положительными, все выражали благодарность за организацию такого мероприятия и пришли к единому мнению, что таких мероприятий должно быть как можно больше, и только тогда девушка-ахыска займет свое достойное место в современном обществе.

Вот, наконец, появились конкурсантки в ярких национальных костюмах, с волнением ожидали они оглашения решения жюри.



Со словами благодарности выступили Зельфия Исмаилова Раджабова, Зубайда Нохлиева Шарипова, учитель истории Дамеш Танкаева Баракбаева, исполнительный директор «Fashion House International» Елена Альчина, которые были горды за наших девушек. Началась церемония награждения, в зале воцарилась полная тишина. Первыми свои грамоты и призы за участие получили Исмира Даврушева, Гульжан Сейфатова, Эльвира Хусенова, Земфира Хайдарова и Сабрина Бегалиева, которая еще и получила приз зрительских симпатий от гостей — ОО «Женщины Ахыска».



З место было присуждено ученице Рабие Шамиловой, тренером которой была Эльмира Алимовна. 2 место заняла Наила Салаева. И, наконец, первое место заняла Ясмينا Лезгиева — ученица средней школы имени Карасай батыра. Председатель жюри, выдержав паузу, объявила о присуждении высшей награды Гран-при и вместе с тем главного приза в виде денежной суммы участнице под номером «7» - Амине Алиевой. Под громкие овации председатель филиала ТЭКЦ Карасайского района Руслан Шакевтович Мамедов надел корону победительницы конкурса красоты и таланта «Ахыска кызлары».

Зарина Муратовна Айдинова

## С НИХ НУЖНО БРАТЬ ПРИМЕР



4 апреля 2014 года прошла встреча президента правления ОО «Турецкий этнокультурный центр «Ахыска» Зиятдина Исмихановича Касанова с представительницами Общественного объединения «Женщины Ахыска». Встреча прошла в офисе ОО «Женщины Ахыска» за круглым столом.

На собрании также присутствовали: заместители президента правления Турецкого этнокультурного центра «Ахыска» - Шахисмаил Асиев и Расим Кушалиев, Генеральный координатор DATÜB Садыр Зибов, председатель комитета религии Фуат Учар, председатель комитета молодежи Магамед Мустафаев, председатель комитета культуры Зельфия Раджабова, Тамара Гусейнова, Тарлан Карибова и исполнительный директор ОО «Женщины Ахыска» Фая Агададиева.

Главной темой обсуждения было проведение предстоящего мероприятия — республиканского конкурса «Ахыска кызлары». Зельфией Раджабовой были представлены условия проведения конкурса, которые были приняты и одобрены Зиятдином Касановым. Он в свою очередь отметил хорошую и плодотворную работу объединения «Женщины Ахыска» и подчеркнул, что с них нужно брать пример. Также З.Касанов выразил благодарность Фая Агададиевой за большой вклад в развитие Общественного объединения «Женщины Ахыска».

## Поздравляем!



АГАЛИ АХМЕТОВА и его маму ДИНАРУ АРИФОВУ с Днем рождения поздравляют дедушка и папа Закария, бабушка и мама Нарыхан, а также родители, дедушка, бабушка и все родственники!

Желаем вам, дорогие наши, крепкого здоровья, долгих лет жизни и успехов во всех делах!

Пусть те, кто любит вас и ценит, Сегодня дарят поздравления.  
Пусть что-то к лучшему изменит Счастливым праздником — Днем рождения.  
Пусть будут теплыми улыбки И добрыми воспоминания,  
А жизнь, как золотая рыбка, Пусть исполняет все желания!

## «ALMATI'DA KIŞ» TA MUHTEŞEM FİNAL

Elmanın ata şehrinde «Almati'da Kış» konulu fotoğraf yarışmasında dereceye girenlere ödülleri verildi. «Almati'da Kış» konulu fotoğraf yarışmasında dereceye girenler, kendilerinin yaptıkları çekiliş sonucunda Almati'nin en seçkin restoranlarında -DEĞİRMEN, ÖZYURT, ORİENT, SANCAK, TROYA, ÇİÇEK MANGAL- birinci, ikinci, üçüncü ikiler defa dördüncü, beşinci, altıncı, yedinci, sekizciler ise birer defa ikiler kişilik yemek kazandılar. Bizlerden ilgililerini esirgemeyen DEĞİRMEN, ÖZYURT, ORİENT, SANCAK, TROYA ve ÇİÇEK MANGAL adlı restoranlara teşekkürlerimizi sunuyoruz.



Танымал Түрік Өнерпазы Барыш Манчо былай дейді: «Бірнеше парк көрдім қалалардың ішінде, бір қала көрдім - АЛМАТЫ - парктің ішінде».

Известный Турецкий артист Барыш Манчо отметил: «Видел много парков в городах, и увидел один город, который находится в парке - это АЛМА-АТА».

Ünlü Türk Sanatçı Barış Manço: «Birçok park gördüm şehirlerin içinde, bir şehir gördüm -Almati- bir parkın içinde.»

Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi (TÜTEM) ile Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi işbirliğiyle düzenlenen «Almati'da Kış» konulu fotoğraf yarışmasında dereceye girenlere ödülleri Almati Başkonsolosu Suphi ATAN ile Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi Rektörü Sabri HİZMETLİ'nin de katılımıyla verildi.

ramda, yarışmacıların gideceği restoranlar da yarışmacıların kendileri tarafından gerçekleştirilen çekilişler sonunda belirlendi. Fotoğraf yarışmasında dereceye girenler ve yapılan çekilişlerde çekilen restoranlar şöyle: Birinci Anastasya Muhammedgalieva - Çiçek Mangal, Troya; ikinci Zere Abulhan -Sancak, Orient; üçüncü Aygül Uateyeva -Ozyurt, Değirmen; dördüncü Saltanat Abdulkaliova -Sancak; beşinci Anar Yessirkegenova -Orient; altıncı Eva Glizno -Değirmen; yedinci Madina Esengaliyeva -Troya; sekizinci Janar Bolegenova -Ozyurt. Bu kişiler adı geçen restoranlarda yemek yemeye hak kazandılar. Dereceye girenlere ödülleri Almati Başkonsolosu Suphi ATAN, Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi Rektörü Sabri HİZMETLİ ile Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi Oku Bölümü Rektörü Yardımcısı Zevra AKTANBERDİYEVA tarafından verildi. Ödül sahipleri ödülleri alırken Almati



birinde ayrı bir mana gizli olduğu görülecektir. Bu katılımcılar bu fotoğraf karelerini büyük bir doğallıkla ve büyük bir emek sarfederek verebilmişler, bu güzel anları bu fotoğraf kareleriyle bizlere sunmuşlar ve bizlerle paylaşmışlardır. Kendilerini tebrik ediyor, bu tür uğraşlarının devamını diliyorum.» dedi.

Program, Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi

DEĞİRMEN, ÖZYURT, ORİENT, SANCAK, TROYA ve ÇİÇEK MANGAL ADLI RESTORANLARDA YEMEK YEME KEYFİ

Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi (TÜTEM) Müdürü A. Zeki ALPTEKİN konuyla ilgili yaptığı açıklamada: « Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi (TÜTEM) ile Yabancı Diller ve Mesleki



Başkonsolosu Suphi ATAN tarafından fotoğrafları neye göre değerlendirildi, sıralamayı neye göre yaptıkları; çekilen fotoğrafların hangi manaları barındırdığı ifade edildi.

Programın açılış konuşması Almati Başkonsolosu Suphi ATAN tarafından yapıldı. Almati Başkonsolosu Suphi ATAN yaptığı konuşmada: «Bugün sizlerle Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi ile Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi işbirliğiyle düzenlenen «Almati'da Kış» konulu fotoğraf yarışmasında dereceye girenlere ödülleri vermek üzere hazırlanmış olan programda bir arada bulunmaktayız. Sahnedeki sekiz fotoğraf görmektesiniz. Bu fotoğrafları kırk beş fotoğraf arasında seçtik. Bu fotoğraflara dikkatlice bakıldığında her

Rektörü Sabri HİZMETLİ tarafından Kazakça ve Türkçe yapılan diğer açılış konuşmasıyla devam etti. Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi Rektörü Sabri Hizmetli yaptığı konuşmada: «Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi ile Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi işbirliğiyle düzenlenen «Almati'da Kış» konulu fotoğraf yarışması adlı etkinliğin tamamlanmış olmasının gururunu yaşıyoruz. Diğer etkinliklerimiz gibi bu etkinliğimizin de Kazakistan'ın, bu bağlamda öğrencilerimizin kültür ve sanat hayatında yeni ufuklar ve yeni çağrışım- lar açacağı kanaatindeyiz. Bu ödül töreninin de dolu dolu geçeceğini düşünüyoruz. Emegi geçen herkeşe teşekkür ediyoruz.» dedi.

Kariyer Üniversitesi işbirliğiyle «Almati'da Kış» konulu bir fotoğraf yarışması düzenlendi. Şubatın sonu itibarıyla yarışmayı duyurmaya başladık Almati'nin en gözde restoranlarına afişler astık. Arbad gibi yerlerde ve çeşitli üniversitelerde yarışmaya ilgili afişler dağıtıldı. Başvurular 21 Mart 2014 tarihinde sona erdi. 2 Nisan 2014 tarihinde, Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi'nde Almati Başkonsolosumuz Suphi ATAN'ın da aralarında bulunduğu jüri üyeleri tarafından dereceye girenler belirlendi. 8 Nisan 2014 tarihinde de Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi'nde yapılan törenle dereceye girenlere ödülleri verildi. «Almati'da Kış» konulu fotoğraf yarışmasında dereceye girenler, kendilerinin yaptıkları çekiliş sonucunda Almati'nin

en seçkin restoranlarında -DEĞİRMEN, ÖZYURT, ORİENT, SANCAK, TROYA, ÇİÇEK MANGAL- birinci, ikinci, üçüncü ikiler defa dördüncü, beşinci, altıncı, yedinci, sekizciler ise birer defa ikiler kişilik yemek kazandılar. DEĞİRMEN, ÖZYURT, ORİENT, SANCAK, TROYA ve ÇİÇEK MANGAL adlı restoranların başta yetkilileri olmak üzere çalışanlarına da bizlerden ilgililerini esirgemedikleri için, tören için sağladıkları katkılar için, gösterdikleri güler yüz için teşekkürlerimizi sunuyoruz. Fotoğrafların seçimi için değerli zamanlarını ayırarak yarışmamıza büyük bir katkı sağlayan seçkin jüri üyelerimize, salonlarını bizlere açan Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi Rektörü Sabri HİZMETLİ başta olmak üzere üniversite çalışanlarına şükranlarımızı sunuyoruz. Fotoğraf yarışması katılımcılarımıza ve konuklarımıza da gösterdikleri ilgiden, bizleri yarışmada yalnız bırakmadıklarından dolayı çok teşekkür ediyoruz.» dedi.



## «AHISKA TRADITIONAL STYLE»

ПРАЗДНИК С НАМИ  
СТАНОВИТСЯ ТРАДИЦИЕЙ!



Любое торжество требует основательной подготовки. У вас нет времени, опыта и идей? Тогда «АТБ» - это то, что вам нужно! Мы сделаем все за вас, с учетом ваших пожеланий!

- Проведение церемоний в традиционном стиле

- Первая годовщина ребенка
- Ночь «ХНЫ»

1. Оформление залов шарами, тканью, живыми и искусственными цветами.
2. Развлекательная программа (ведущие, звезды эстрады из Турции и Азербайджана, музыканты, различные танцевальные ансамбли).
3. Генераторы мыльных пузырей и снега.
4. Аренда национальных костюмов.
5. Проведение фотосессии в национальных костюмах.
6. Фото-, видеосъемка, оцифровка, монтаж.
7. Аренда автомобилей (легковые машины, лимузины, микроавтобусы).

Тел.: 8 702 350 77 01  
Раб. тел.: 8 (727) 234 58 30  
e-mail: zara84abba01@mail.ru



## ALMATY BAŞKONSOLOSU SUPHI ATAN'A TÜTEM ÖĞRENCİLERİNCE ZİYARET

Алматы Başkonsolosu Suphi ATAN'а, Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi (TÜTEM) Müdürü A. Zeki ALPTEKİN ve TÜTEM Hafta Sonu Temel Seviye -C- Hızlandırılmış Kur öğrencileri tarafından doğum günü kutlama ve teşekkür ziyaretlerinde bulunuldu.

Алматы Başkonsolosu Suphi ATAN makamında, 8 Nisan 2014 tarihinde Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi (TÜTEM) Müdürü A. Zeki ALPTEKİN ve TÜTEM öğrencilerince ziyaret edildi. Алматы Başkonsolosu Suphi ATAN tarafından konukların kabulünün ardından «Sayın Başkonsolosumuz doğum gününüzü en içten dileklerimizle kutluyoruz.» diyerek sözlerine başlayan Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi (TÜTEM) Müdürü A. Zeki ALPTEKİN, TÜTEM öğrencileriyle birlik-

te böyle bir günü kutlamanın memnuniyetini dile getirdi. Ziyaret, TÜTEM öğrencilerince bir buket çiçeğin doğum günü kutlamaları eşliğinde Алматы Başkonsolosu Suphi ATAN'a takdim edilmesiyle devam etti. İçilen çay eşliğinde Hafta Sonu Temel Seviye -C- Hızlandırılmış Kur öğrencileriyle Türkçenin yanında Rusça, Kazakça, İngilizce de sohbet eden Алматы Başkonsolosu Suphi ATAN, öğrencilere niçin Türkçe öğrendiklerini; gelecekle ilgili ne gibi planları olduğuna dair sorular da sordu. Hafta Sonu Temel Seviye -C- Hızlandırılmış Kur öğrencileri bu sorulara Türkçe cevap verdiler. Алматы Başkonsolosu Suphi ATAN bir hafta sonu TÜTEM'e gelme isteğinin olduğunu belirtti. Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi (TÜTEM) Müdürü A. Zeki ALPTEKİN de kendilerini aralarında görmekten büyük mutluluk duyacaklarını ifade etti. Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi'nce gerçekleştirilen faaliyetlere de değinen Türkiye Türkçesi

Eğitim Öğretim Merkezi (TÜTEM) Müdürü ALPTEKİN, TÜTEM'de sinema günlerinin de olacağını, TÜTEM öğrencilerine yakın bir zamanda okuma kitapları verileceğini, bu günlerde de kendilerini aralarında görmekten büyük mutluluk duyacaklarını da ifade etti. Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi ile Yabancı Diller ve Mesleki Kariyer Üniversitesi işbirliğiyle düzenlenen «Almaty'da Kış» konulu fotoğraf yarışmasında dereceye girenlere ödül olarak DEĞİRMEN, ÖZYURT, ORIENT, SANGAK, TROYA ve ÇİÇEK MANGAL adlı restoranlardan yemek verilmesi konusunda kendilerine yardımlarından dolayı teşekkürlerini de sözlerine ekledi. İçilen çaylar eşliğinde sıcak bir havada gerçekleşen sohbetin ardından çekilen bir hatıra fotoğrafıyla Türkiye Türkçesi Eğitim Öğretim Merkezi (TÜTEM) tarafından Алматы Başkonsolosu Suphi ATAN'a gerçekleştirilen ziyaret son buldu.

### Необходимые документы для поступающих на бакалавриат по программе «Стипендии Турции»:

- 1) фото 4x6 (1 шт.);
- 2) паспорт или удостоверение личности (копия);
- 3) табель за 9, 10, 11 классы;
- 4) справка из школы;
- 5) грамоты (если есть).

Абитуриент должен написать:  
1) о себе (ознакомить с собой);  
2) почему хочет учиться именно в Турции;  
3) планы после окончания вуза.

Все документы должны быть в сканированном виде. Один документ не может превышать 2 Мб.

Прием документов производится с 15.04.14 г. по 15.05.14 г.

в Турецком этнокультурном центре  
«АХЫСКА» по адресу:  
ул.Татибекова, 61 (бывший кинотеатр «Экран»).  
Телефон для справок: 8 (727) 234-58-30.

Оргкомитет по подготовке конкурса «Ахыска кызлары» сообщает, что прием заявок на участие в областном туре конкурса продлен до 15.04.14 г. По многочисленным просьбам, к конкурсу допускаются девушки, начиная с 15 лет.

### Погода с 14 по 20 апреля 2014 года

Пн 14.04	+4	+6
Вт 15.04	+4	+9
Ср 16.04	+6	+11
Чт 17.04	+9	+14
Пт 18.04	+7	+13
Сб 19.04	+9	+14
Вс 20.04	+8	+18

Лучший трехзвездочный Отель города Астана «Тенгри»

010000, Казахстан, ул.Майлина, 1А  
Тел. 8 (7172) 41-38-38, 41-38-41  
Mob.: +7 (775) 913 83 82

E-mail: sales-tenгри@mail.ru  
Web: www.tengrihotel.kz

**Предлагает Вам:**

- 128 Уютных и комфортных номеров
- Организация трансфера
- Конференц залы на 50 посадочных мест
- Роскошный банкетный зал «Парасат» на 250 посадочных мест
- Проведение различных видов мероприятий и торжеств
- Шедевры национальной и европейской кухни
- Первоклассное выездное обслуживание

121 Zheltoksan Street, Almaty, Republic of Kazakhstan, 050091  
ул.Желтоқсан, 121, Алматы, Республика Казахстан, 050091

Phone/Тел.: +7-(727) 250-89-89, 50-89-45... 49  
Fax/Факс: +7-(727) 272-64-41  
www.ambassadorhotel.kz  
e-mail: ambassadorhotel@msn.com

HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

Dostyk ave. 105,  
050051, Almaty,  
Kazakhstan

Tel.:007 (727) 2581111  
Fax: 007 (727) 2581555

HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

- Организация семинаров и конференций
- Conferences and seminars organization

8-701-378-89-92

- Аренда офисов  
15 долл. США/кв.м.
- Offices for RENT  
15 USD/sg.m

258-15-56, 8-777-229-35-08

www.alatau-hotel.kz





**Құрметті «Ахыска» газетінің оқырмандары, мен Нуриева Назлы 1996 жылы туылғанмын. Бүгінгі таңда Алматы қаласының Екпенді ауылында тұрып жатырмын. №2 мектептің қазақ бөлімінде 11 а сыныбында оқимын. Мен математикадан, қазақ тілінен, физика пәндері бойынша Республикалық олимпиадаларға қатысқанмын. 5 сыныптан бастап қазақ тіліне деген қызығушылығым артып өлең, шығарма жаза бастадым. Тырнақ алды өлеңдерімді оқырмандардың ыстық ықыласына бөленемін деген ниетпен газет редакциясына жібердім. Баршаңызға шығармашылық шабыт тілеймін.**

**Ана тілім**

Туған тілді қадірлендер адамдар, Туған тілісі өмір болар жалғанда. Тілім-деп соқсын жүрегі, Әр балада, әр адамда, баршада.

Өз тілінді білгеннен ұят жоқ, Өз тілінді білмесен, нағыз ұят сол. Қадірлендер, бабаларда ана тілін, Бұл дүниенің ең қымбаты сол.

Жастайыңнан сөйлейсің сен сол тілде, Жастайыңнан ән шырайсың өз үйіңде. Туысыңа достарыңа сен айтарсың, Тілдің қандай құрметке лайықтығын.

Тілдің сенің жүрегіңе мәңгі өңің Біреуге ақыл болар әр бір сөзің, Жаман сөз айтып айғатарсың сен жауға Жақсы сөз айтып үлгі боларсың баршаға.

**Анашым**

Түн ұйқысын төрт бөліп, Мені аялап өсірдің. Ақ сүтіңнен айналайын, Анашым менің, анашым!

Ана сүтін ақтамаған, Ары таза болмайды. Ана сүтін ақтаған, Өмірден ләззәт алады.

Ана - қымбат бәрінен, Алтын менен гауһардан! Анаң сенің өзі алтын Жүрегі оның - гауһардан!

**«БРИЛЛИАНТОВЫЕ» СЛЕЗЫ ХАНУМЫ**

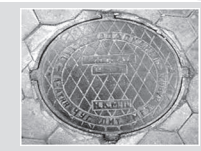
В Северной Африке не дают информацию о Хануме, опасаясь за ее судьбу. Девочка Ханума с рождения и до первого знакомства с сырым луком не проронила ни слезинки: веселая и уживчивая, она не имела поводов для слез. А когда однажды, помогая матери, она вдруг заплакала над очищенной луковицей, родители буквально остолбенели: из глаз девочки не закапали, а буквально посыпались твердые, как рисовые зерна, слезинки. Испугавшись происков шайтана, отец с матерью поклонились никому не говоря о приключившемся несчастье.



оранке и совершенно прозрачны. К тому же они играют на солнце и дают такой блеск, на который способен не каждый алмаз. Слезинки пошли в дело.

Украшения, выполненные из них, шли нарасхват. Отец хранил тайну как мог, пока слезинки не попали в руки пытливого человека, определившего, что «бриллиантин»-то органического происхождения) и есть не что иное, как пластмасса, полученная неведомым способом.

Про феноменальный случай узнали ученые, которые до сих пор не могут разгадать тайну слез Ханумы. Девочка говорит, что слезы ей не мешают, затвердевают только на ресницах, но не прилипают ни к ним, ни к коже и совершенно не вредят зрению. А плачет девочка только от репчатого лука.



**Пропавший люк**

Несколько лет назад я часто ходил к дому своей будущей жены по одной и той же дороге. Дорогу и все окружающее запомнил очень хорошо, ходил этой дорогой не меньше года.

Однажды, в очередной раз идя с женой к ее дому, обратил внимание, что канализационного люка, который был прямо посередине тротуара, нет. Я внимательно осмотрел дорожку, прошел вперед-назад, никаких следов ремонта — везде старый бетон 25-летней давности. Спросил у жены, помнит ли она люк на этом месте — она ответила, что да, люк точно был.



**Сбит человек из прошлого**

В ноябре 1952 года вечером на Бродвее автомобиль сбил неизвестного мужчину. Он погиб на месте. Шофер и свидетели уверяли, что жертва «появилась на улице внезапно, словно свалилась сверху».

Тело отвезли в морг. Полицейские обратили внимание, что погибший был одет в костюм старинного покроя. Еще больше их удивило удостоверение личности, выданное 80 лет назад. В кармане жертвы обнаружили и визитные карточки с указанием профессии - коммивояжер. Один из детективов проверил адрес, указанный на визитке, и узнал, что эта улица была ликвидирована более полувека назад.

В старом полицейском архиве проверили списки жителей этого района конца прошлого века. Там и обнаружили загадочного коммивояжера - и фамилия, и адрес совпадали с данными визитной карточки. Были опрошены все люди с этой фамилией, проживающие в Нью-Йорке. Нашли старушку, которая сообщила, что ее отец пропал 70 лет назад при загадочных обстоятельствах, - пошел гулять по Бродвею и не вернулся. Она подарила полицейским фотоснимок, на котором молодой мужчина, удивительно похожий на человека, попавшего под автомобиль, улыбаясь, держал на руках дочку, - на снимке была проставлена дата: апрель 1884 года.

**Исчезновение 4-тысячного английского полка**

Одна из самых кровавых битв Первой мировой войны состоялась между турками и английскими войсками в Галлиполи, в месте, называемом «60-я высота».

28 августа 1915 г. полк «First Forth Norfolk», насчитывающий 4000 человек, поднимался на эту высоту, чтобы занять новую позицию. В это время 60-я высота была окутана облаком — прямо туда и маршировал полк. Когда облако, наконец, рассеялось, исчез и полк — все до единого человека. Их больше никогда не видели.

Три бывших солдата 3-го отделения «Division Field Co. N. Z. E. E.» были очевидцами невероятного и поставили свои подписи под непостижимым протоколом.

**Машина времени?**

На фото 1941 обнаружен человек из будущего

В канадском музее Bralorne Pioneer Museum долго хранилась одна уникальная фотография, которая стала чуть ли не самой тиражируемой в мире после того, как она была размещена на сайте музея как экспонат виртуальной выставки «Их прошлое живет здесь».

На фотографии 1941 года изображено открытие провинциального моста, который построили взамен сгоревшего наводнением. Среди людей выделяется фигура молодого человека, который был очень необычным. Парень был явно не с того времени, которое испытывают окружающие. Стрижка, свитер модного покроя, майка с напечатанной эмблемой, портативная фотокамера «Кодак» и солнечные очки модели XXI века.

Снимок был подвергнут тщательной проверке экспертами. Следов монтажа не обнаружили. Фото подлинное и этот человек действительно находился среди других в момент съемки. Выходит - путешествовать во времени возможно?

Но скептики стали пытаться объяснить происхождение каждой детали в преломлении 40-х годов прошлого столетия. Свитер могли связать любого покроя. Фотоаппарат... Ну а вдруг что-то он сам модифицировал? Вот солнечные очки 70 лет назад почти не носили, и не такие вообще были. Майка вызвала много скепсиса и удивление. Она была явно хлопковая и с эмблемой, аналогов такого в то время не обнаружили.

На форумах, 60 процентов считают, что парень - из будущего, 20 процентов не видят в нем ничего сверхъестественного, хотя признают его чудачком. Последние не знают, что и думать.



**УРОК КАЗАХСКОГО ЯЗЫКА**

**СОЮЗЫ ЖАЛГАУЛЫҚТАР**

Союзы употребляются для связи слов, сочетаний, членов предложения, частей сложного предложения, а также предложений друг с другом.

Типы союзов	Союзы	Значение
Сочинительные/соединительные/1. соединительные/ыңғайластық	Мен, бен, пен, де, ле, та, те және әрі	И, тоже, также, даже, и еще, и, опять и
2. разъяснительно-разделительные/талғаулақты	Әлде біреуе, бірде немесе яки мейлі	Или то или или либо
Подчинительные/саябақтастығыш/1. противительные/қарсылықты	Бірақ алайда өйтпесе де өйтпегені айтқанда дегенмен онда да сонда да	Но однако тем не менее
2. причинные/себепті	Себебі өйткені негедесең не үшін десең	Так как потому что
3. следственные/салдарлық	Сондықтан сол себепті сол үшін	Поэтому по этой причине для этого
4. условные/шарттық	Егер егер де алда-жалпа	Если в крайнем случае на худой конец
5. уточняющие/айқындағыш	Яғни демек	То есть кстати сказать
6. присоединительные/ұштастығыш	Ал, ендіше онда	Если так

**МОДАЛЬНЫЕ СЛОВА**

Модальные слова выражают отношение говорящего к высказыванию, достоверности и оценку его содержания, обозначают чувства, которые вызывает сообщаемое. По происхождению модальные слова восходят к существительным, прилагательным, наречиям и др. и могут в значительной степени сохранять свое первоначальное значение.

Модальные слова представлены двумя группами:

**Модальные слова с утвердительным значением:**

рас, шынайда әлбетте керек әрине	правда конечно, непременно нужно конечно и др.
----------------------------------	--

**Модальные слова с предположительным значением:**

мүмкін шығар екен гәрісі болғар тиіс	возможно наверно оказывается похоже возможно необходимо, должно и др.
--------------------------------------	---

Әрине, мен келемін. Ол туралы айту керек шығар.	Конечно, я приду. Об этом, наверно, надо сказать.
---	---

Модальная частица **ғой** - **ведь**, **же** подтверждает сказанное, напоминает собеседнику об известном событии, действии, фактах.

Мен Мараттың **ғой!** Я же Марат! Ведь это я - Марат!

Слова **керек**, **қажет** - абсолютные синонимы со значением **должестования** (надо, необходимо).

Бару керек/қажет. Бару керек емес. Бару керекі жоқ.	Надо идти /пойти. Не нужно идти. Не надо идти.
---	--

**УРОК ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА**

**140. TURLAR**  
İyi günler! Biz sizin turlarınız hakkında bilgi almak istiyoruz. İyi günler, buyurun ben size yardımcı olayım. Ben ve arkadaşlarım buraya ilk defa geldik. İzmirdeki tarihi yerleri ve güzel koyları gezmek istiyoruz. Tabiki! Bizim turlarımız günlük ve 10 günlük olmak üzere iki farklı grupta düzenlenir. Günlük olanlar otobüslerle sabah saat 7.00'de buradan hareket eder. Efes ve Bergama'yu gezdikten sonra öğleyin yemek yenir ve akşam 20.00'de biter. Bunun fiyatı kişi başı 100 Lira dir. 10 günlük olan ise sabah saat 7.00'de limandaki yatımızda buluşulur ve hareket edilir. Marmaris, Bodrum, Çeşme deki bütün güzel koyları gezir. Bunlarda konaklanır. Sabah kahvaltısı, öğle yemeği ve akşam yemeği için ağırlarımız hazırladığı Türk yemeklerini yatta yemek mümkündür. Bunun fiyatı da kişi başı 500 Lira dir.

**ЭКСКУРСИЯ**  
Добрый день! Мы хотим узнать о ваших экскурсиях. Добрый день, пожалуйста, я вам помогу. Я и мои друзья приехали сюда в первый раз. Мы хотим гулять по историческим местам и красивым бухтам Измира. Конечно. Наши туры делятся на 10 дней, соответственно этому мы организуем две разных группы. Однодневные отправляются отсюда в 7 утра на автобусе. После Эфеса и Бергамы – обед, и заканчивается (экскурсия) вечером в 20.00. Это стоит 100 лир с человека. На 10 же дней - в 7 утра встречаются на нашей яхте на морском вокзале и (оттуда) отправляются. Гуляют по всем красивым бухтам Мармариса, Бодрума, Чешме. В этих местах останавливаются. Можно кушать на яхте, наш повар готовит турецкую еду на завтрак, обед и ужин. Это стоит 500 лир на человека.

Bu koylarda yüzmeye imkanımız olacak mı? Tabiki. 10 gün boyunca denizde mi olacağız? Hayır. Koylarda konakladığımız zaman eğer siz isterseniz kendi arkadaşlarınızla oradaki tarihi yerleri gezip alışveriş yapabilirsiniz.

В этих бухтах можно плавать? Конечно. В течение 10 дней мы будем на море? Нет. Когда останавливаемся в бухтах, если хотите, можете со своими друзьями гулять там по историческим местам, делать покупки.

Güzel... 10 günlük tur ne zaman var? Yarım bir grubumuz var. Siz kaç kişisiniz?

Отлично... Когда есть 10-дневный тур? Завтра у нас есть одна группа. Вас сколько человек?

Biz üç kişiyiz. Tamam, yer var. Biz üç kişilik bileti veririz lütfen...

Нас 3 человека. Хорошо, место есть. Дайте нам, пожалуйста, билеты на 3-х человек...

Buyurun iyi eğlenceler dilerim... Teşekkürler.

Пожалуйста, желаю хорошо развлечься («хороших развлечений желаю»)... Спасибо.

**Алфавит турецкого языка**

Aa Bb Cc Çç Dd Ee Ff Gg Ğğ Hh	a bз джэ че дэ э фэ гэ см. прим. см. прим.
Iı İi Jj Kk Ll Mm Nn Oo Öö Pp	ы и жэ кэ лэ мэ нэ о см. пз [ш] [i] [з] [k, k'] [l, l'] [m] [n] [o] прим. [р]
Rr Ss Şş Tt Uu Üü Vv Yy Zz	рэ сэ шэ тэ у см. вэ йэ зз [r] [s] [ʃ] [t] [u] прим. [v] [j] [z]

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

- Если буква Ğ, ğ стоит между мягкими гласными (e, i, ö, ü), между твёрдой гласной (a, ı, o, u) и согласной, или же после твёрдой гласной в конце слова, то она не читается, а удлиняет предыдущую гласную и придает ей некое горловое звучание. Например: sağımak (чаирмак), yağ (йаа), sağlam (саилам).
- Если буква Ğ, ğ стоит между двумя мягкими гласными, между мягкой гласной и согласной, или же после мягкой гласной на конце слова, то она читается, как и с чётким горловым звучанием. Например: siğir (джиёр), çiğ (чий).
- Буква H, h читается, как в слове «ого»
- Буквы ö, ü читаются мягко, то есть как в немецком языке буквы ö, ö (ö - звук, получаемый сплиянием о и ё, ü - звук, получаемый сплиянием у и ю).
- Буквы латинского алфавита X, Q и W используются в перенятых словах и словах иностранного происхождения.



**ВЕНЕЦИЯ**  
Время работы: с 11.00 - 24.00

- Кавказская и европейская кухня
- Живая музыка
- Летняя площадка
- Уютный интерьер
- Гостеприимная атмосфера

Цены приятно удивят вас

г. Алматы, ул. Каирбекова (Талгарская) 72, ул. Босенбай батыра, Тел.: 293-81-67

*Мы рады видеть Вас!*

**Интересные факты**

Слон – единственное животное, которое не может прыгать.

Одна четвертая всех костей человеческого тела находится в ногах.

Сумчатые медведи коала никогда не пьют.

Собаки изучают выражение лиц людей. С помощью этого они общаются со своими хозяевами и угадывают их намерения.

Некоторые ленточные черви могут начать поедать сами себя, если не найдут пищи.

У жирафа нет голосовых связок.

Точка типографского шрифта или рукописи весит примерно 0,00000013 грамма.

Стрекоза живет 24 часа.

Первые страховки были введены в Исландии в 1151 году от чумы и пожара.

В тканях рыбы иглобрюха содержится нервно-паралитический яд тетродотоксин, который в 10 000 раз токсичнее цианида.

В озере Байкал воды больше, чем в Великих озерах Северной Америки, вместе взятых, и составляет пятую часть всей пресноводной воды нашей планеты.

Сеть нейронов мозга в 1400 раз сложнее всей телефонной сети земного шара, скорость биосигналов в нейронах достигает 7 км/сек.

**Гороскоп**  
с 14 по 20 апреля 2014 года

**ОВЕН**  
Настал для вас самый трудный период. Усилия и работа не будут давать осязаемых результатов. Вы можете начать подгонять и торопить события, что может погубить успех. Поэтому наберитесь терпения.

**ТЕЛЕЦ**  
Упрямство может мешать вам признать собственные ошибки, завершить начатые дела и получить желаемые результаты. Возникнут трудности в отношениях с друзьями, коллегами, партнерами.

**БЛИЗНЕЦЫ**  
Вам следует завершить начатые дела, решить финансовый вопрос по справедливости, отдать долги. Это снимет моральный груз с вашей души и восстановит ваш престиж. Судьба восстановит справедливость к вам. Возникнут новые условия, появится доверие к вам.

**РАК**  
Необходимо закрепить удачные перемены и устранить плохие. Поэтому желательно своевременно подготовить нужные документы, бумаги. Это поможет вам поехать в командировку или отпуск. Другим поможет поступить учиться или получить жилье, купить автомобиль.

**ЛЕВ**  
Вас поддержат за хорошую идею и осудят, если в ваших обвинениях найдут ложь. Поэтому, на основе правильных убеждений, вы сможете построить фундамент дальнейшей своей жизни, карьеры и семьи.

**ДЕВА**  
Наконец, вы сможете изменить ситуацию и решить сложные проблемы. Появится возможность открыто действовать и говорить вслух. При этом проявляйте дипломатичность, тактичность и осторожность в отношениях. Старайтесь не нарушать мир и согласие своими критическими замечаниями.

**ВЕСЫ**  
Возникшие обстоятельства покажут вам реальные возможности и способности. Некоторые попадут в очень сложную ситуацию. Коллектив, в котором вы работаете или учитесь, может оказаться враждебно к вам настроен. Возникнет желание все бросить и уволиться.

**СКОРПИОН**  
Наконец, вы определитесь в выборе - оставаться в одиночестве или примириться с разногласиями, пойти на компромисс и таким образом сбросить отягощения. Вас могут вовлечь в интриги, борьбу. Вам не избежать этого процесса. Поэтому постарайтесь к нему приспособиться.

**СТРЕЛЕЦ**  
Появятся финансовые трудности. Вам будет не хватать некоторой суммы денег для реализации своей идеи. Возможно, следует отказаться от максимализма и идеализма и более трезво взглянуть на проблемы. Необходимо выбрать дело, которое вам «по зубам».

**КОЗЕРОГ**  
Необходимо устранить все возникшие недоразумения, проблемы и разобраться в отношениях с коллегами, партнерами и единомышленниками. Это поможет внести ясность в принятие решений, составление планов на дальнейшую перспективу и правильно выбрать будущую цель.

**ВОДОЛЕЙ**  
Вам необходимо будет посвятить своих партнеров, коллег в финансовую тайну вашего проекта. Это расположит их к вам, укрепит доверие. Часть идеи окажется нереальной. Поэтому вам нужно быть готовым к изменениям в ваших планах и расчетах.

**РЫБЫ**  
Вам необходимо найти единомышленников, с которыми бы вы могли обсуждать свои идеи. Желательно найти общество по интересам. Это общение вызовет у вас прилив сил и поднимет настроение.



Всем удачи!

Газета Турецкого этнокультурного центра РК  
Собственник - Товарищество с ограниченной ответственностью «Газета АНІСКА - АХЫСКА» (г.Алматы)  
«Газета поставлена на учет Министерством культуры и информации Республики Казахстан за №9528-Г от 9 октября 2008 года»  
Выходит еженедельно  
Редакционный совет возглавляет Зиятдин Касанов, президент правления Турецкого этнокультурного центра Республики Казахстан

**РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:**  
Зиятдин Касанов  
Зелимхан Ягуб  
Байрамалы Ахмедов  
Хусейн Касанов  
Садыр Эйбов  
Шахисмаил Асиев  
Фуат Учар  
Расим Кушалиев

**YAYIN KURULU:**  
Ziyaddin KASANOV  
Zelimhan YAKUB  
Bayramaly AHMEDOV  
Huseyin KASANOV  
Sadır EİBOV  
Şahısmaıl AŞİYEV  
Fuat UÇAR  
Rasim KUŞALİYEV

Rövşen Məmmədovlu - Baş Redaktor  
Janna Ajmuhamedova - Sorumlu sekreter  
Saniyam Kayukova - Sekreter  
Banu Kaitöre - Muhabir  
Oksana Belobab - Dizayn  
Zeynep Aliyeva - Muhabir  
Sadin Hasanov - Bölge muhabiri  
Violetta Kadırova - Bölge muhabiri

Ровшан Мамедовлы - главный редактор  
Жанна Ажмухамедова - ответственный секретарь  
Саниям Каюкова - помощник главного редактора  
Бану Калтöre - корреспондент  
Оксана Белобаб - дизайнер и верстка  
Зейнаб Алиева - корреспондент  
Садыр Хасанов - региональный корреспондент  
Виолетта Кадирова - региональный корреспондент

**АНІСКА**  
Адрес редакции: 050002, г.Алматы, ул. Джангильдина, 31.  
тел.: 8 (727) 278-59-33, факс: 278-59-29.  
E-mail: ahiska60@mail.ru  
Электронная версия газеты: www.ahiska-gazeta.com  
Газета отпечатана в типографии ТОО РПИК «Дәуір» г.Алматы, ул. Калдыкбаева, 17.  
тел.: 273-12-54, 242-45-20.  
ЗАКАЗ № 2629  
ОБЩИЙ ТИРАЖ В МЕСЯЦ 10 000 ЭКЗ.

**TURKIAZ INVEST**  
262 23 23

**BAYTEREK RESIDENCE**

**УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ!**  
Предлагаем вашему вниманию подписные цены на 2014 год, которые вы так же можете узнать из каталогов в своих отделениях почты!

Подписка на 2014 год

	Алматы	Город	Село	
АНІСКА - АХЫСКА на казахском, русском и турецком языках. Осуществление деятельности АИК и этнокультурных объединений; освещение внутренней политики государства, направленной на межэтническое и межконфессиональное согласие; издание постоянной рубрики по изучению государственного языка.	48 в год	1 мес. 199,99 3 мес. 599,97 6 мес. 1 199,94 12 мес. 2 399,88	208,44 615,32 1 250,64 2 501,28	220,43 661,29 1 322,58 2 645,16

**Türkiye'den Kazakistan'a, bu güç tüm dünyada.**

**Genel Müdürlük**  
Almaty  
Kloçkova cad,  
No: 132, 050057  
Tel: +7 (727) 250-60-80,  
+7 (727) 244-40-00  
Fax: +7 (727)250-60-81/82  
E-mail:kzibank@kzibank.kz

**Астана Шубеси**  
D.Kunaeva cad,  
No: 12/1, 010000  
Tel: +7 (7172) 47-56-26,  
Fax: +7 (7172) 47-56-30  
E-mail:astana@kzibank.kz

**Almaty Şubesi**  
Satpayeva-Kloçkova cad,  
No: 132, 1.kat, 050057  
Tel: +7 (727) 250-60-80,  
+7 (727) 244-40-00  
Fax: +7 (727) 250-60-81/82  
E-mail:almaty@kzibank.kz

**Şimkent Şubesi**  
Askarovacad,  
No: 38, 160005  
Tel: +7 (7252) 56-32-18,  
Fax: +7 (7252) 56-25-37  
E-mail:shymkent@kzibank.kz

20 sene öncesine göre en iyi hizmet sunmak için Kazakistan'da iştirak bankamızı açtık. Türkiye'deki 150 yıllık deneyimimiz Kazakistan'a taşıyarak beraber güçlendik, dünyanın güçlü bankalarından biri olduk. Bu tecrübeyi yaygınlık için şimdi siz de KZI Bank'a bekliyoruz.

**KZIBank**  
Ziraat Finans Grubu Üyesidir.

**ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН**  
**БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ**

**www.HOLODILNIK.KZ**  
ЛУЧШИЙ ТОВАР ПО ЛУЧШЕЙ ЦЕНЕ  
ТЕЛ. 8 (727) 338 36 10

**ГАРАНТИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ**  
**БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА ПО АЛМАТЫ**

**Сіз сүйсеніз, Сізді де сүйеді!**  
**Полюбите Вы, полюбят и Вас!**

**Здесь может быть ваша реклама!**

<http://international.okan.edu.tr>